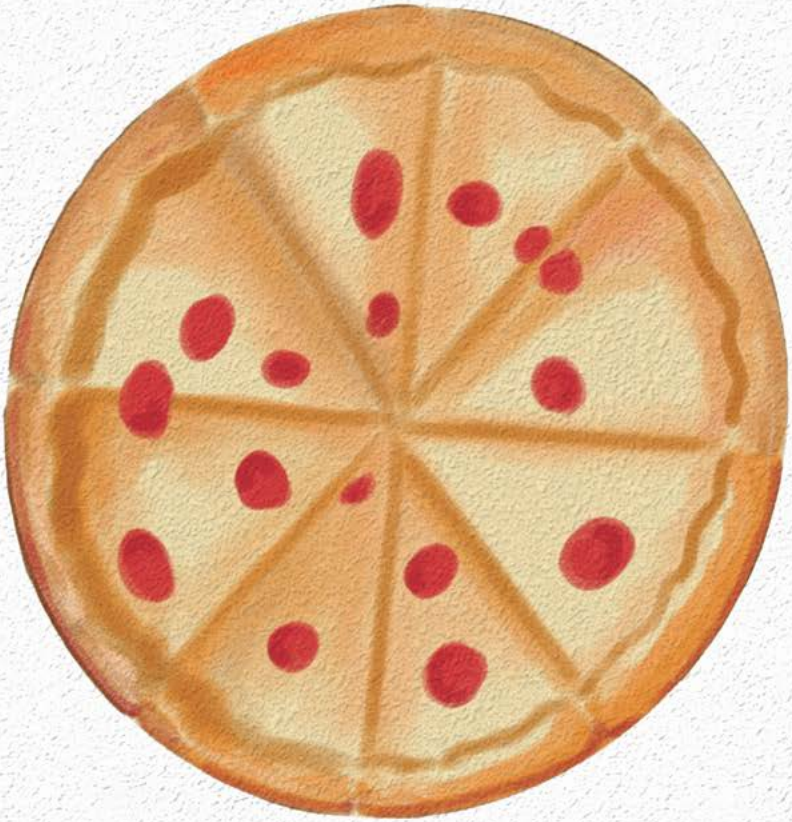
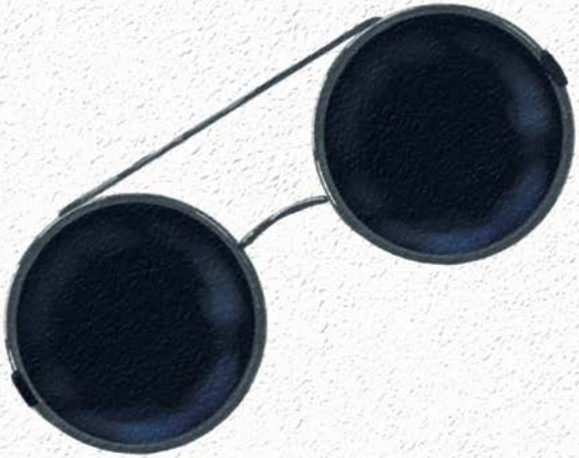
EL SOL ROJO

Chichiltik TONATI

David Jacobo Vázquez Díaz

IEEM
Instituto Electoral del Estado de México





PZ90.N3 Vázquez Díaz, David Jacobo
D249
2025

El sol rojo = Chichiltik tonati / David Jacobo Vázquez Díaz; Alexis Eduardo Mondragón Arroyo (Ilustrador); Prisiliano Hernández Hernández (Traductor). - Toluca, México: Instituto Electoral del Estado de México, Centro de Formación y Documentación Electoral, 2025.

27 p.: figuras. - (Serie La Rueda de la Democracia)

ISBN: 978-607-8818-44-0
ISBN de la versión electrónica: 978-607-8818-45-7

1. Inclusión. 2.Gobierno. 3. Ciudadanía.
I. Mondragón Arroyo, Alexis Eduardo (Ilustraciones). II. Hernández Hernández, Prisiliano (Traducción).

Este cuento, para ser publicado, fue arbitrado y avalado por el sistema de pares académicos en la modalidad de doble ciego.

Serie: La Rueda de la Democracia.

Primera edición, mayo de 2025.
Ilustraciones por Alexis Eduardo Mondragón Arroyo.
Traducción al náhuatl por Prisiliano Hernández Hernández.

D. R. © David Jacobo Vázquez Díaz, 2025.
D. R. © Instituto Electoral del Estado de México, 2025.
Paseo Tollocan núm. 944, col. Santa Ana Tlapaltitlán,
Toluca, México, C. P. 50160.
www.ieem.org.mx

Derechos reservados conforme a la ley
ISBN 978-607-8818-44-0
ISBN de la versión electrónica 978-607-8818-45-7

Los juicios y las afirmaciones expresados en este documento son responsabilidad del autor, y el Instituto Electoral del Estado de México no los comparte necesariamente.

Impreso en México.

Publicación de distribución gratuita.

Recepción de colaboraciones en https://publicaciones.ieem.org.mx

IEEM
Instituto Electoral del Estado de México

EL SOL ROJO

Chichiltik TONATI

David Jacobo Vázquez Díaz

La rueda
de la democracia

Un día el SOL cambió ligeramente de color, no lo suficiente para que la gente o los animales ni las plantas se dieran cuenta, pues los girasoles aún miraban diario al astro, los pájaros seguían metiéndose en sus árboles-casa a las seis de la tarde, y los niños siguieron teniendo mucho sueño cuando daban las siete de la mañana y debían despertar para ir a la escuela. Sin embargo, el cambio en el SOL sí lo notaron los astrónomos, cuyos aparatos mostraron curvas misteriosas en la composición de la luz; descubrieron que el SOL se hizo rojo y junto con él la Tierra se cubrió de un tibio tono rojizo apenas perceptible.

Se tonali TONATI kipatlaj iyolik itlapali, amo melauak para kenij maseualmej o tlapiyalmej yon xiuimej kimachilisej, tel chimalxochitl noja kiitayayaj mojmostla nopa iluikatlamantli, totomej kisentokilijtoyaj kalakisej ipan inkalkuauimej ika chikuase kauitl ika teotlak, uan konemej kisentokilijkej kipixtosej miak kochistli kemaj eliyaya chikome kauitl tlen iknalo uan monekiyayaj isasej para yasej tlamachtiloyan. Tel, tlakuepalistli ipan TONATI kena kiitakej iluikatlamatianij, ino teposmej kinextijkej axmoixmajtokej tlauitolmej ipan mochiuali tlen tlauili; kipantijkej kenij TONATI chichilijki uan sansejko iuaya ya Tlali motsajki tlen sankentsi tlapali chichiltik sanok moitaj.

Los astrónomos dieron la noticia pero a nadie le importó realmente pues, como se dijo, las cosas seguían marchando en la más completa normalidad. Si acaso, como el SOL emitía una luz menos caliente, la Tierra empezó a enfriarse muy ligeramente. En el curso de una semana, la temperatura bajó a niveles normales: se terminó el peligroso calentamiento global y se volvió a climas como los que había en épocas antiguas, cuando no había fábricas tremendas ni ciudades monstruosas.

☛ Iluikatlamatianij temakakej tlajtolmoyauali tel amo akaj melauak motekipacho tel, kenij moijtoj, tlamantinij kisentokiliyayaj mochijtokej kenij nochipa. Uelis, kenij TONATI kichiuayaya se tlauili sankentsi totonik, Tlali pejki moseseuiya tlauel iyolik. Ipan panoli tlen se semana, totonili temok melauak kenij nochipa: tlanki mauilili tlen nochi tlatotonili uan mokuetki tonalkayotl kenij onkayayaj ipan uejkajkia tonalmej, kemaj amo onkayayaj uejueyikej tekikalmej yon tlauel uejueyikej altepemej.

El mundo celebraba pero lo hacía de una manera suavecita, sin gritos ni saltos, sin darse abrazos o felicitándose. La gente se había enfriado junto con el SOL: se acabaron los gritos de enojo pero también los gritos de alegría que los niños suelen pegar cuando bajan por un tobogán muy alto, o cuando anotan un gol. Se diría que el SOL rojo se llevó la alegría de vivir de la humanidad.

A pesar de que el mundo se volvió muy tibio y apático, aún había personas que conservaban toda su energía y vitalidad, esas personas eran los ciegos, es decir, gente que no puede usar sus ojos para percibir el mundo, pero recurre a otros sentidos —como el oído y el tacto— para apreciar la riqueza de la vida. Entonces las y los ciegos nunca percibieron los cambios de la luz del SOL a través de la vista y por lo tanto sus personalidades no sufrieron cambios.

Las y los ciegos fueron los primeros en alzar la voz: la gente no podía perder su interés en las cosas que eran importantes, y sobre todo no podía perder su capacidad para decidir.

☛ Tlaltipaktli iluichiuayaya, tel kichiuayaya tlen kenij iyolik, amo kuatsajtsiyayaj yon uitoniyayaj, yon monajnauayayaj o moyolpakiltiyayaj: maseualmej sesejtoyaj iuaya TONATI: tlankej kuatsajtsilismej tlen kualantli tel nojkia kuatsajtsilismej tlen yolpakili katij konemej kichiuaj kemaj teemoj ika se tobogán tlauel uejkapa, o kemaj kikalakiaj se gol: moijtoskia kenij chichiltik TONATI kiuikaj pakili tlen innemili tlen maseualmej.

Maske kenij maseualyotl mokuetki tlauel yamanik uan tlatsijketl, noja onkayayaj maseualmej katij kipixtoyaj nochi intetikayotl uan inchikaualis, ino maseualmej eliyayaj ixpitsimej, kiijtosneki, maseualmej katij amo ualtiaj kitekiuiyaj inixteyolmej para kimachilisej maseualyotl, tel kitekiuiyaj sekinoj machilismej —kenij tlakakili uan moitskili— para kiijnelisej ueyili tlen nemilistli. Uajka ixpitsimej axkema kimachilijkej mokuepalismej tlen tonaltlauili ika tlen tlachiali uan yeka intlakayotl amo kinpanoj mokuepalismej.

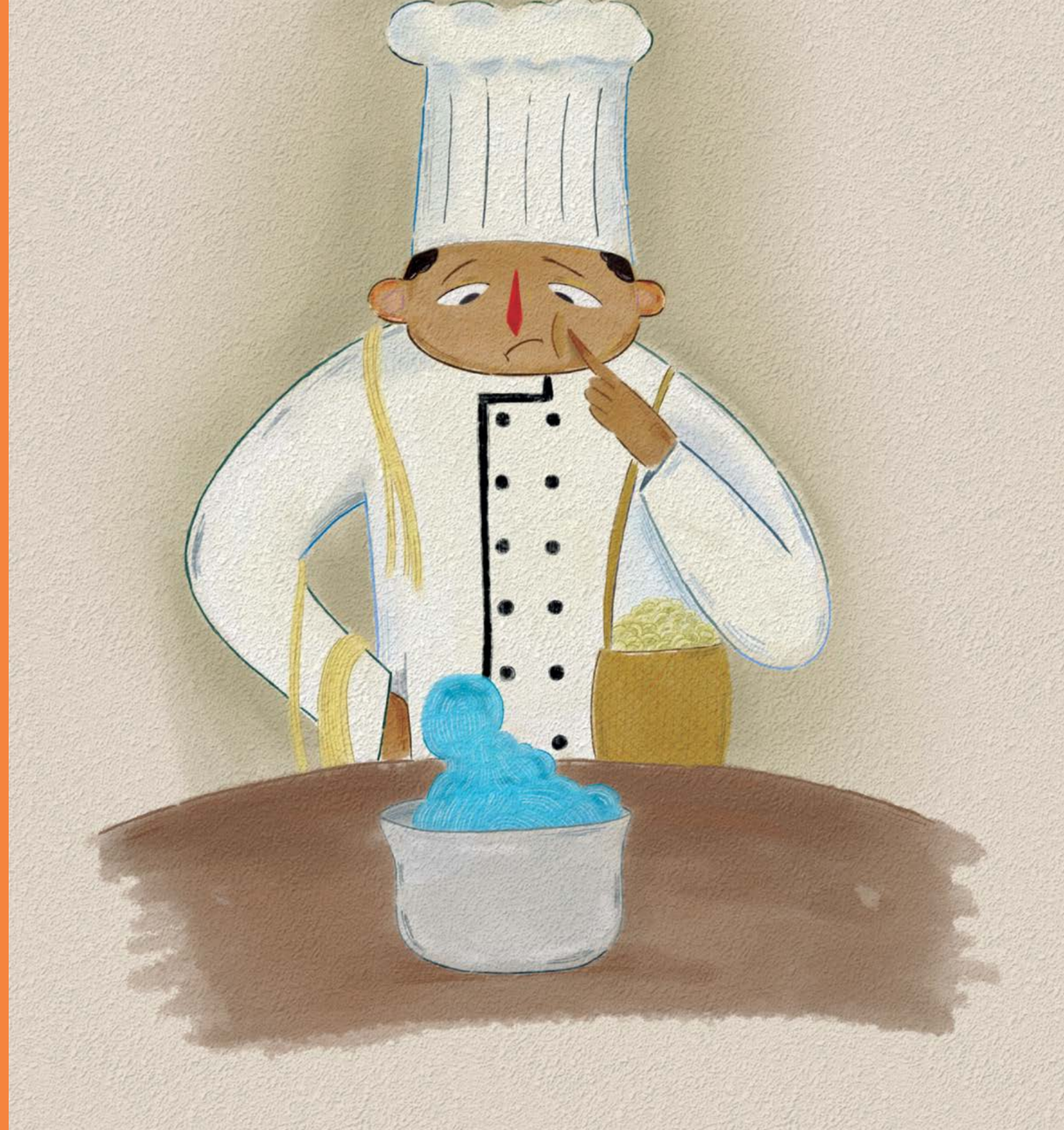
Ixpitsimej ininjuanti achtoui kamatkej chikauak: maseualmej amo ualtiyayaj kipolosej innekili ipan tlamantinij katij eliyayaj ipatik, uan achiyo amo ualtiyayaj kipolosej inueltili para tlachiualtlapejpenasej.

Así es: las personas afectadas por el SOL rojo perdieron su capacidad para decidir porque ahora cualquier cosa que sucediera les daba igual: las niñas, por ejemplo, ya no jugaban futbol, ni a las trais, ni a las escondidas; los niños ya no jugaban tampoco al futbol, ni a las trais, ni a las escondidas. Resultó que las niñas y los niños ya no jugaban porque, a pesar de tener ganas de jugar, no podían decidirse por ninguno de los juegos: a la hora del recreo los niños se reunían en grupo en el patio de la escuela y se quedaban mirando nada más las caras, sin que siquiera uno de ellos propusiera un juego: nadie decía nada, nadie decidía qué quería jugar. Cuando terminaba el recreo, los niños regresaban a sus salones en perfecto silencio y sin haber echado por lo menos unas carreritas. Sólo salían al patio para asolearse como lagartijas y se metían de vuelta al salón, sin refunfuñar ni lamentarse. Seguían las órdenes que se les daban porque alguien más había tomado la decisión por ellos y los niños obedecían sin opinar nada.

☛ Ijkinoya: maseualmej katij kinnempolojchichiltik TONATI kipolojkej inueltili para tlachiualtlapejpenansej pampa namaj katijueli tlamanti katij panos elis iuikal: siuapilmej, kenij nextili, ayajmo mauiltiyayaj futbol, yon tijuajlika, yon kuatatilismej; okichpilmej ayajmo mauiltiyayaj futbol, yon tijuajlika, yon kuatatilismej. Elki kenij siuapilmej uan okichpilmej ayajmo mauiltiyayaj pampa, maske kinekiyayaj mauiltisej, amo ualtiyayaj tlachiualtlapejpenasej ika yonse mauiltilismej, kenij nextili: ipan kauitl tlen mosiajkauili okichpilmej mosentiliyayaj ipan kalixpamitl tlen kaltlamachtiloyan uan san moixtlachilijtoyaj, yon amo se tlen ininjuanti kitenkauas se mauiltili: axajki kiijtoyaya axtleno, axajki tlachiualtlapejpenayaya tlajke kinekiskia mauiltis. Kemaj tlamiyaya mosiajkauili, konemej mokuepayayaj inkaltlamachtiloyan amo tlaoliniyayaj uan yon kichijtosej sekij motlalolismej: san kisayayaj kanke kalixpamitl para motonaluisej kenij topitsimej uan kalakiyayaj sampayano kanke kaltlamachtiloyan, yon kualantosej yon moyoltekipachojtosej: kisentokiliyayaj tlanauatilismej katij kinmakayayaj pampa akajya achiyo kikuitoya tlachiualtlapejpenali tlen ininjuanti uan konemej tlaneltokayayaj yon axtleno kiijtouayayaj.

Con los adultos sucedía algo parecido: las mujeres que administraban empresas no se decidían si pagar la luz o la renta. Los cocineros no se decidían si hacer sopa de fideo o sopa de codito. Como resultado de esto, los trabajos no se hacían, pero las dueñas de las empresas tampoco se decidían entre despedir a los trabajadores que no trabajaban o conservarles en sus empleos.

☛ Ika uejueyikej maseualmej panoyaya se tlamanti iuikal: siuamej katij kitekipanoyayaj tekikalmej amo mosenkauayayaj tlaj tlaxtlauasej tlauili o tlaneuili. Tlakualchiuanij amo mosenkauayayaj tlaj kichiuasej ayotl tlen fideo o ayotl tlen codito. Kenij tlachiuali tlen ini, tekitl amo mochiuayayaj, tel siuatetekomej tlen tekikalmej yon mosenkauayayaj tlaj kinkuapeuasej tekitianij katij amo tekitiyayaj, o kinpixtosej ipan intekitl.



En dos semanas el mundo estaba hecho un caos, pero no era el desorden escandaloso de las películas de zombis donde la gente corre y escapa de las ciudades. Estamos hablando de que al final de esas dos semanas después de que el SOL se volvió rojo, niños y adultos terminaron encerrados en sus casas sin decidirse a ir a la escuela, o ir a trabajar o jugar o hacer quehacer, simplemente la gente se despertaba, se sentaba en el borde de sus camas y se quedaba ahí todo el día, quieta; claro que esas personas sentían hambre pero no se decidían a levantarse de la cama, y los niños —cosa rara— querían tomar un baño pero no se decidían entre abrir el agua caliente o el agua fría.

☛ Ipan ome semanas tlaltipaktli mochijtoya se kuesoli, tel amo eliyaya ueyi tlauilanti tlen tlamauisolmej tlen zombis kanij maseualmej motlalouaj uan mochololtiaj tlen altepemej. Tikamatitokej tlaj itlamilis tlen ino ome semanas teipa tlaj TONATI mokuetki chichiltik, konemej uan uejueyikej maseualmej mokaltsajkej ipan ininchaj yon kiijtosej yasej kanke kaltlamachtiloyan, o yasej tekititij o mauiltitij o tekipanotij, san maseualmej isayayaj, moseuiyayaj ipan iteno tlen inkochtlapechtli uan mokauayayaj nopona semiluitl, amo moliniyayaj; melauak ino maseualmej kimachiliyayaj mayantli tel amo kinekiyayaj mijkeuasej kanke kochtlapechtli, uan konemej —amo kuali tlamanti— kinekiyayaj maltisej tel amo kimatiyayaj tlaj kitlaposej totonik atl o sesek atl.

Fueron las y los ciegos los que salvaron al mundo. Detectaron el problema y de inmediato tomaron control de las naciones. Una persona ciega quedó a cargo de instruir a cada una de las y los presidentes del mundo entero, de manera que los ciegos tomaron todas las decisiones de los países, y también fueron los ciegos quienes ordenaron las vidas de las personas al grado tal que para que pudiera hacerse la comida en casa pusieron una ley que decía qué cosa tocaba comer cada día de la semana: los lunes eran tortitas de brócoli pero los sábados tocaba pizza de pepperoni. Los papás no podían prohibirles a sus hijos que comieran tal o cual cosa, pues los papás también se limitaban a seguir lo que se les ordenaba sin poder decidir qué era lo más sano para alimentar a sus hijos, tampoco podían decir si les gustaba o no lo que ordenaba el calendario de comidas.

☛ Elkej ixpitsimej katij kimanauijkej tlaltipaktli: kiitakej kuesoli uan nimaj kinnauatijkej altepemej: se ixpitsi mokajki ika maseualtekipanoli kinmachtis se sen tlen siuatlanauatianij uan tlanauatianij tlen nochi tlaltipaktli, kenij ixpitsimej kiijtojkej nochi tlachiualtlapejpenalismej tlen altepemej, uan nojkia elkej ixpitsimej ininjuanti kinauatijkej nemilismej tlen maseualmej asta kenij, ino, para ma ualtias mochiuas tlakualistli ininchaj kitlalijkej se tlanauatili katij kiijtoyaya tlajke tlamanti kimelauayaya kikuasej sesen tonal tlen semana: lunes tonalmej eliyayaj tortitas tlen brócoli tel sábados tonalmej kimelauayaya pizza tlen pepperoni. Tetajmej amo ualtiyayaj amo kinkauasej inkoneuaj ma kikuakaj ino o seyok tlamanti, tel tetajmej nojkia amo mokauayayaj kisentokilisej tlen kinnauatiyayaj yon uelisej kiijtosej tlajke eliyaya achiyo kuali para kintlamakasej inkoneuaj, nojkia amo ualtiyayaj kiijtosej tlaj kinpaktiyaya o amo tlen tlanauatiyaya tonalpoauli tlen tlakualismej.

Pero no sólo se empezaron a dar problemas en las cosas de la comida, sino que los ciegos, al ser personas normales, tenían personalidades de todo tipo: la mayoría eran buenos, pero otros eran malos o negligentes. Fueron las personas malas las que empezaron a tomar pésimas decisiones, y el pueblo empezó también a enojarse. Ocurrió una vez que una gobernadora ordenó el cobro de impuestos muy altos y la gente se empobreció tanto que ya sólo comía papas todos los días. En otra ocasión un gobernador ordenó que las niñas estudiaran sólo la primaria, para que se dedicaran sobre todo a las labores de la casa. Nadie protestó por esas injustas órdenes.

Hubo cosas buenas, pues ya no había crímenes debido a que los gobernadores, asesorados por los ciegos, nunca dieron la orden de que se cometieran crímenes.

La cosa en general no parecía ir demasiado bien: por buenos que fueran los dirigentes y por muchas personas ciegas que hubiera en puestos de toma de decisiones, la gente sí necesitaba ejercer su propia capacidad de decidir sobre los temas importantes de su vida.

☛ Tel amo san pejkej kuesolmej ipan tlamantinij tlen tlakualistli, tel ixpitsimej, eliyayaj maseualmej kenij nochi, kipixtoyaj maseualtlaixpantilismej tlen nochi tlamantli: miakej eliyayaj kualmej, tel sekinoj eliyayaj axkualmej o tlatsiuianij. Elkej axkualmej maseualmej katij kipeualtijkej kikuisej axkualmej tlachiualtlapejpenalismej, uan maseualmej pejkej nojkia kualanij. Panoj se uelta kenij se siuatlanauatijketl tlanauatij tlainamasej tlen tlaxtlauilmej tlauel miak uan maseualmej apismijkej ya san kikuayayaj papas mojmostla. Seyok tonali se tlanauatijketl tlanauatij siuapilmej ma momachtikaj san primaria, para ma motekiuikaj ipan san kaltekipanolismej. Axajki tlaixnankilij ika ino alkualmej tlanauatilismej.

Onkaj kualmej tlamantinij, tel ayajmo onkayaya tetlachiualismej pampa nopa tlanauatianij, kintlajlamijtijtoyaj nopa ixpitsimej, axkema tlanauatijkej ma mochiuakaj tetlachiualismej.

Nochi tlamanti amo nesiyaya elis kuali: maske kualmej eliskiaj tlayakananij uan maske miakej ixpitsimej itstoskiaj ipan maseualtekipanolismej tlen tlachiualtlapejpenalismej, maseualmej kena monekiyaya kichiuasej inueltili para tlachiualtlapejpenasej ipan tlamantinij katij ipatik tlen innemilis.

Afortunadamente hubo una doctora antropóloga, ella era ciega también y ocupaba un alto puesto, pero su familia había perdido la capacidad de decidir. La doctora Circe Albarrán, que así era el nombre de la antropóloga, descubrió dentro de su propia familia que durante las noches algunas personas recuperaban un poco su capacidad para decidir: una noche escuchó a su hijo viendo una película de su elección en la televisión, y en otra noche encontró a su esposo cocinando una lasaña que estaba por completo fuera del programa de comidas ordenado por el gobierno.

La doctora decidió hacer una prueba. Mandó cerrar todas las ventanas de su casa de modo que no entrase nada de luz; hecho esto se surtió de comida y agua y se encerró junto con su familia dentro de casa. Dos días después todos los miembros de la familia habían recuperado su capacidad para tomar decisiones y, por lo tanto, llevaban vidas completamente normales, excepto que estaban encerrados y a oscuras dentro de su propia casa.

☛ Ika yolpakili itstoya se siuatepajtijketl antropóloga, ya eliyaya ixpitsi nojkia uan kipixtoya se ueyi maseualtekipanoli, tel ichaneuaj kinpolojtoya ueltili para tlaijtosej. Siuatepajtijketl Circe Albarrán, katij ijkino eliyaya itoka tlen antropóloga, kiitaj ipan ichaneuaj ipan youalmej sekinoj maseualmej ya kipiayayaj sekentsi inueltili para tlaijtosej: se youali kikajki ikonej kitlachilijto se tlamauisoli tlen ya kineki ipan televisión, uan ipan seyok youali kipantij iueue tlakualchiuayaya se lasaña katij amo eliyaya tlen tlakualistekichiuali katij tlanauatij tlanauatijketl.

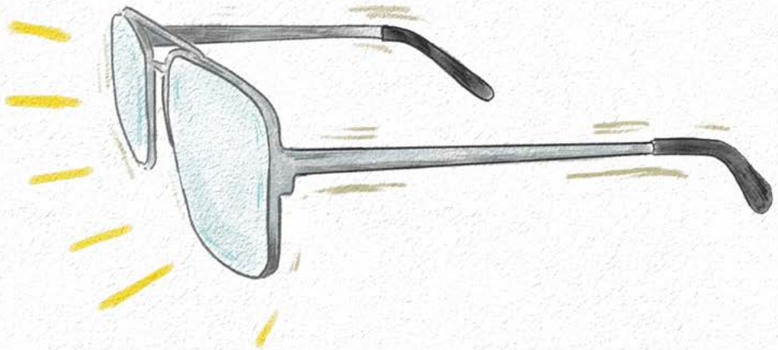
Siuatepajtijketl kiijtojki kichiuas se tlayejyekoli: tlatitanki ma kitsakuakaj nochi pilkaltsajkayotl tlen ichaj kenij ma amo kalaki axtleno tlauili; mochijto ini kikojki tlakualistli uan atl uan mokaltsajki sansejko iuaya ichaneuaj ikalijtik: ome tonalmej teipa nochi ichaneuanij ya kipixtoyaj inueltili para neyolmelauasej, uan yeka kipixtoyaj nemilismej nochi melauak, ni amo motsajtoyaj uan ika tsintlayoua ipan ikalijtik.

Así fue como la doctora Albarrán descubrió que había algo en la luz del SOL que era la culpable de afectar a la humanidad. La doctora entonces encargó a un conjunto de científicos neurobiólogos y físicos —todos ellos ciegos— que liderasen a sus grupos de investigadores y descubriesen por qué la luz del SOL tenía ese efecto en la gente, y cómo se podía corregir. La doctora, como era muy lista, tuvo que hacer ese encargo casi a escondidas, pues su tarea consistía en liberar a la gente de la esclavitud que es no poder tomar decisiones, y eso no le convenía a la gente mal intencionada que tenía puestos de poder y gobierno.

☛ Ijkino elki kenij siuatepajtijketl Albarrán kiitaj onkayaya se tlamanti ipan tlauili tlen TONATI eliyaya tlajtlakojketl tlen kikokolis maseualyotl. Siuatepajtijketl uajka kintekimaj se tlanechikoli tlen tlaixmatianij neurobiólogos uan físicos —nochi ininjuanti ixpitsimej— ma kinyakanakaj innechikolismej tlen tlatemoanij uan ma kipantikaj kenke tlauili tlen TONATI kipixtoya ini mochiuali ipan maseualmej, uan kenki ualtiaskia mokualchijchiuas. Siuatepajtijketl, kenij eliyaya tlauel ixtlamatketl, moneki kichijki ino tekitl uelis ixtakatsi tel itekitl eliyaya kinmakixtis maseualmej tlen tlatsakuilpa kenij ya amo ualtiyayaj tlachiualtlapejpenasej, uan ini amo kinekiyayaj axkualmej maseualmej katij kipixtoyaj tlanauatiltekipanolismej uan tlanauatilistli.

El grupo de científicos descubrió que los efectos nocivos se debían al cambio de color en la luz del SOL, e inventaron unos lentes de un color muy específico que lograba filtrar la luz roja, de modo que las cosas que uno veía recuperaban el mismo aspecto que tenían antes del SOL rojo. Se pidió a los científicos que sí podían usar el sentido de la vista, que probaran los lentes en ellos mismos y gracias a esas pruebas lograron resultados estupendos: quienes usaron los lentes recuperaron la conciencia necesaria para poder decidir y ya no tenían que ocultarse del SOL rojo, así que podían hacer su vida con toda normalidad e independencia, pues el poder tomar decisiones les había regresado su libertad.

Los lentes tuvieron que elaborarse en gran número, estamos hablando de millones de pares de lentes para la población de todo el mundo. Fue un esfuerzo hecho por la doctora Albarrán con la ayuda de otros científicos y maestras cuyo único objetivo era ayudar a la humanidad sin ganar grandes sumas de dinero con su labor, tampoco lo hacían por el prestigio que daban sus investigaciones. La doctora Albarrán y su grupo encontraban mucha felicidad en ayudar al prójimo, de manera que procuraron hacerlo bien. Como decíamos, los lentes se produjeron por millones y se distribuyeron de manera muy secreta, primero en el país y luego en el mundo entero.



☛ Nechikoli tlen tlaixmatianij kipantijkej kenij axkualmej mochiualismej eliyayaj tlen nopa mokuepali tlen tlapali ipan tlauili tlen TONATI, uan kieliltijkej sekinoj ixteskatl tlen se tlapali tlauel melauak katij kiualtiyaya amo kipanoltis chichiltik tlauili, kenij tlamantinij katij se kiitayaya kipiayayaj iuikal itlakayo katij kipixtoyaj achtoui tlen chichiltik TONATI. Kintlajtlanijkej ixtlamatianij tlaj ualtiskiaj kitekiuisej intlachialistli, ma kiyejyekokaj ixteskatl ininjuanti uan tlaskamati ino yejyekolmej kichijkej kualmej ixnextilismej: ajkia ininjuanti kitekiuijkej ixteskatl kipixkej tlamatilistli katij moneki para ualtiasej tlachiualtlapejpenasej uan ayajmo moneki motlatisej tlen chichiltik TONATI, ijkino ualtiyayaj kichiuasej innemilis ika nochi melauali uan majkajto, tel ueltili tlachiualtlapejpenali kinkuepilijtoya intlamakixtili.

Ixteskatl monejki mochijchiuasej ika miyakili, tikijtouaj millones tlen ojome ixteskatl para maseualmej tlen nochi tlaltipaktli. Elki se tlapaleuili katij kichijki siuatepajtijketl Albarrán ika tlapaleuili tlen sekinoj ixtlamatianij uan siuatemachtianij san se asitili eliyaya kinpaleuis maseualmej yon kitlanis miak tomi ika intekitl, amo no kichiuayayaj pampa kuali innemilis katij temakayayaj intlatemolismej: siuatepajtijketl Albarrán uan inechikoli kipantiyayaj miak pakilistli kinpaleuisej inuampoyouaj, kenij kinejkej kichiuasej kuali. Kenij tikijtoyayaj, ixteskatl mochijkej ika millones uan moxelojkej kenij tlauel ixtakatsi, achtoui ipan ialtepetl uan teipa ipan nochi tlaltipaktli.

Cuando los niños recuperaron la capacidad para decidir, volvieron a jugar en los recreos de la escuela y, en sus casas durante las tardes, eligieron los videos que les gustaba ver y podían protestar si les servían demasiadas tortitas de brócoli durante la comida. Los adultos, en cambio, pudieron por fin decidirse a hacer algo en contra de aquellas personas que gobernaban mal: un buen día y sin esperarlo las personas protestaron contra aquellos que abusaban de su poder, y exigieron la realización de elecciones para decidir por un nuevo gobierno que les regresara sus derechos.

La voz de la mayoría de la gente fue tremenda. En poco tiempo el pueblo recuperó sus derechos y las cosas volvieron a la normalidad.

☛ Kemaj konemej kipixkej ueltili tlachiualtlapejpenasej, sempayano mauiltijkej ipan mosiajkauili tlen tlamachtiloyan uan ipan ininchaj ika teotlak, kitlapejpenijkej tlamauisolmej katij kinpaktiyaya kiitasej uan ualtiyayaj tenankilisej tlaj kinmakayayaj miak tortitas tlen brócoli ipan tlakualistli. Uejueyikej maseualmej, tel, ya ualtixkej tlachiualtlapejpenasej kichiuasej se tlamanti ika ino maseualmej katij axkuali tlanauatiyayaj: se kuali tonali uan yon mochiasej maseualmej tlaixnajnakilijkej ika ino katij techiualtiyayaj tlen intlanauatili, uan tlatetsojkej mochiuali tlen tlapejpenalismej para tlachiualtlapejpenasej ika se yankuik tlanauatili ma kinkuepili inueltilismej.

Tlajtoli tlen miakej maseualmej elki tlauel: amo uejkajto maseualmej kipixkej inueltilismej uan tlamantinij mokuetkej kenij melauak.

Reflexión y conclusión

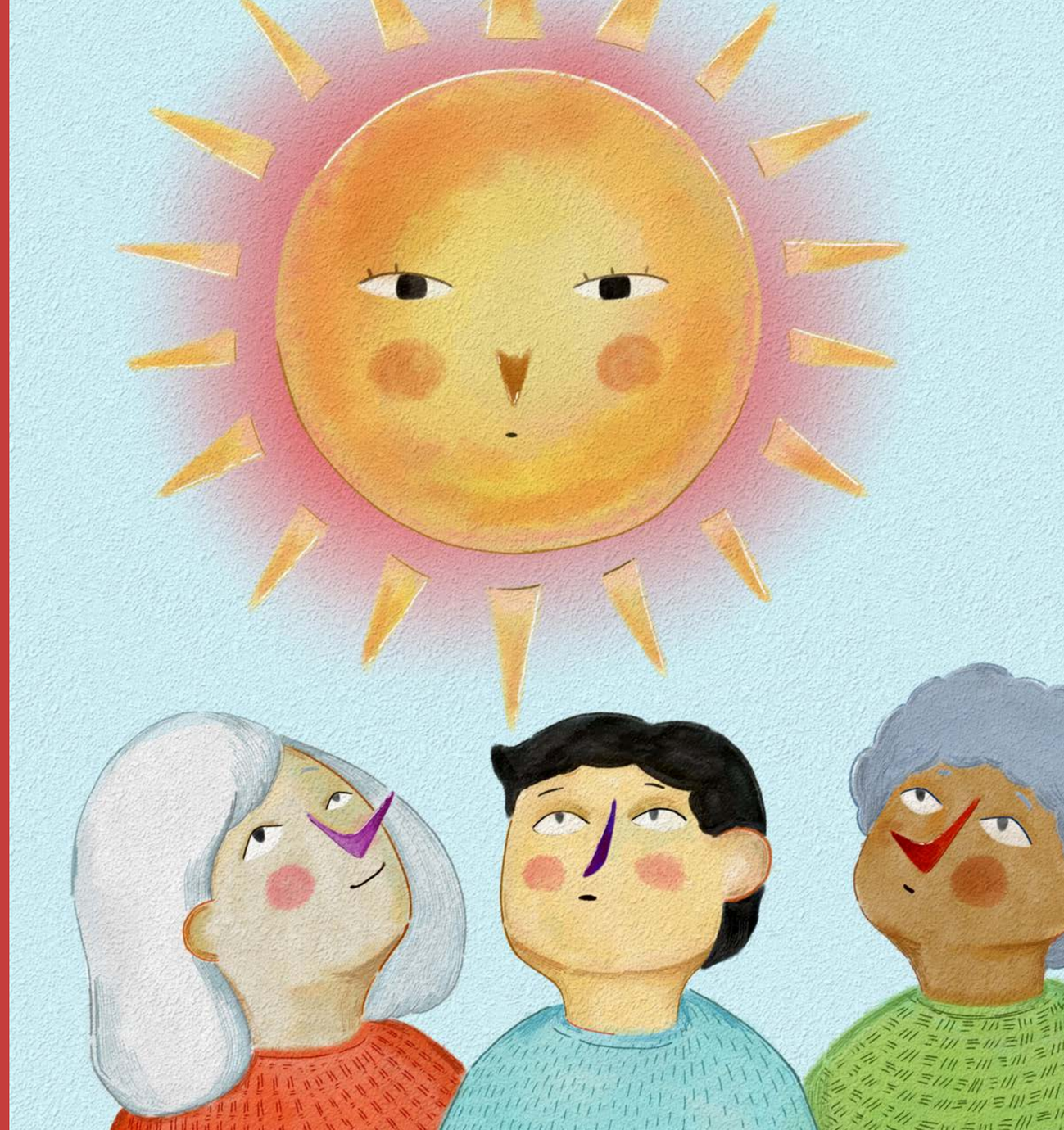
Podríamos ahora pensar que todo marchó bien de ese momento en adelante, pero debemos recordar que el SOL seguía iluminando el mundo con una luz ligeramente roja, y hubo mucha gente que, curiosamente, vio que no le gustaba tomar decisiones: a esas personas les agradaba que los demás decidieran por ellos. Esos ciudadanos se negaron a usar los lentes y simplemente hacían todo lo que los demás les decían. Desde luego que se puede vivir la vida de ese modo, pero, si tú estuvieras en su lugar ¿no crees que sería mejor que tú tomes tus propias decisiones?

Fin.

Moyolnojnotsalistli uan tlamilistli

Tiualtiskiaj namaj timoiluisej kenij nochi kuali panoj tlen ino kauitl asta namaj, tel moneki tikijlamikisej nopa TONATI kisentokiliyaya kitlauilijtos tlaltipaktli ika se tlauili sankuali chichiltik, uan onkayayaj miakej maseualmej katij, kenijkatsa, kiitaj amo kinpaktiyaya tlachiualtlapejpenasej: ino maseualmej kinpaktiyaya kenij sekinoj ma tlachiualtlapejpenakaj ika ininjuanti. Ino maseualmej amo kinejkej kitekiuisej ixtexkatl uan san kichiuayayaj nochi katij sekinoj kiniluiyayaj. Kena nelia ualtia tijpixtos nemilistli ijkino, tel, tlaj ta tiitstoskia nopona: ¿amo tijmachilia tlaj eliskia achikuali tlaj ta titlachiualtlapejpenas?

Tlamilistli.



Actividad didáctica

Ahora les invitamos, amigues, a jugar el siguiente juego:

Es un encuentro de futbol como el que conocemos, pero cada equipo elige por sorteo a un solo delantero o delantera y sólo esa personita puede meter gol. Cualquiera de los demás jugadores que de casualidad meta gol, no contará. Sólo puede meter gol la persona elegida de cada equipo.

Luego de jugar un partido, deben opinar si es más divertido que una sola persona pueda meter goles o si es mejor que cualquiera de los jugadores pueda hacerlo. Cuando decidan qué es lo mejor, juegan un segundo partido con las reglas que eligieron.

Machtiltekipanolistli

- Namaj tiinmechtlaluiyaj, touampoyouaj, matimauiltikaj ipan seyok mauiltilistli:

  Ya se tlanechikoli tlen metskuetlaxmauiltili kenij katij tikixmatij, tel se sen nechikoli kitlapejpenia ika ixtlapejpenali san se tlayakanketl o siuatlayakanketl uan san ino maseualtsi ualtia kikalakis gol. Katijueli tlen sekinoj mauiltianij uelis kikalakis gol, amo mopouas. San ualtia kikalakis gol maseuali katij kipejpentokej tlen sesen nechikoli.

  Teipa kemaj ya mauiltijkej se teixnamikilistli, moneki kiijtosej tlaj ya achiyo kualtsi kenij san se maseuali ualtia kikalakis goles o tlaj ya achikuali kenij katijueli tlen mauiltianij ualtiaj kichiuasej. Kemaj kiijtosej tlajke ya achikuali, mauiltisej seyok uelta ika tlanauatilismej katij kiijtojkej.

IEEM
Instituto Electoral del Estado de México

Consejo General

Amalia Pulido Gómez
Consejera Presidenta

Paula Melgarejo Salgado
Patricia Lozano Sanabria
Karina Ivonne Vaquera Montoya
July Erika Armenta Paulino
Sayonara Flores Palacios
Flor Angeli Vieyra Vázquez
Consejeras Electorales

Francisco Javier López Corral
Secretario Ejecutivo

Representantes de los partidos políticos

PAN	Alfonso Guillermo Bravo Álvarez Malo
PRI	Víctor Capilla Mora
PT	Reginaldo Sandoval Flores
PVEM	Fabián Enríquez Gamiz
MC	Anselmo García Cruz
Morena	José Francisco Vázquez Rodríguez
PRD Estado de México	Araceli Casasola Salazar

IEEM
Instituto Electoral del Estado de México

Comité Editorial

Amalia Pulido Gómez
Presidenta

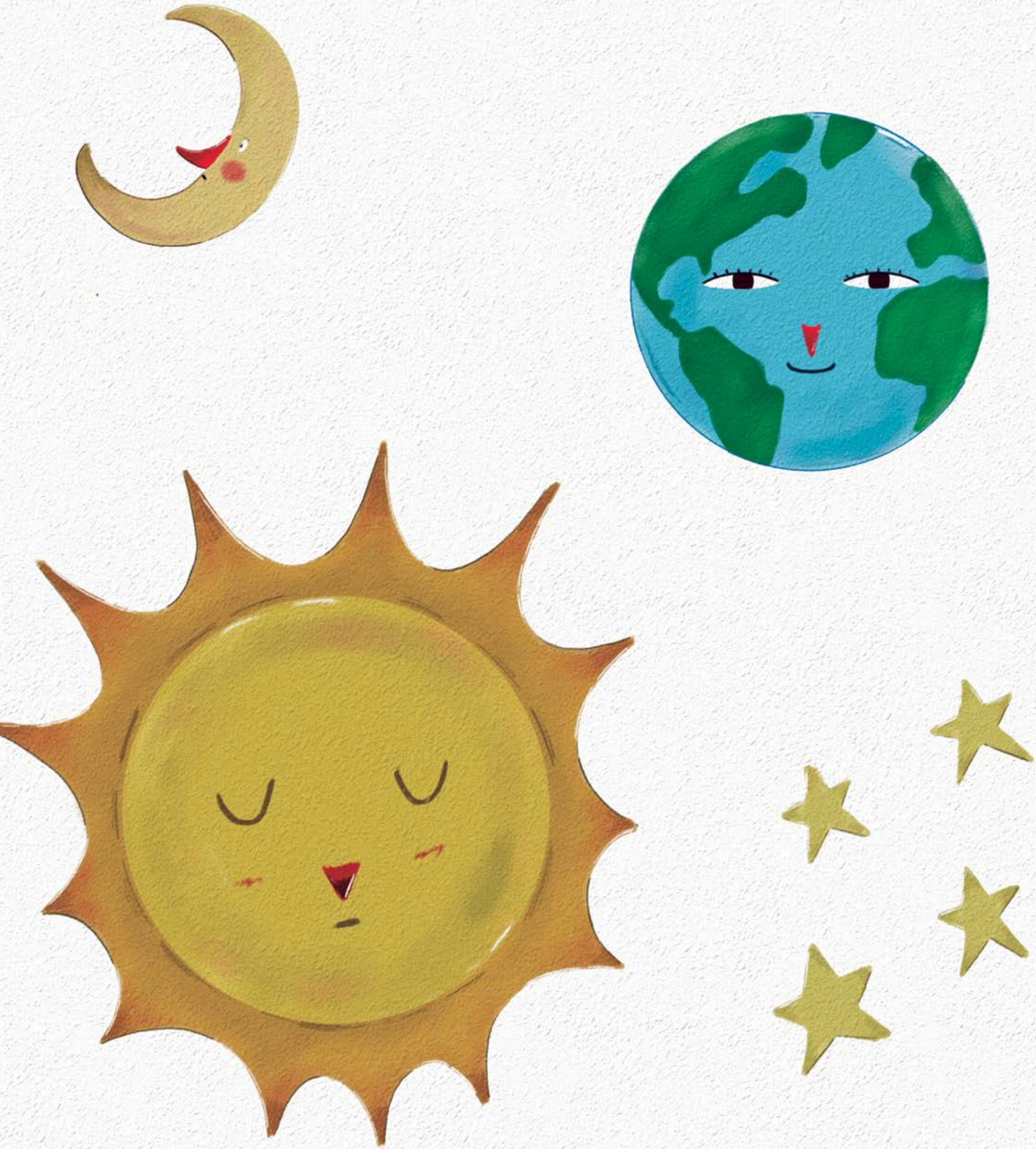
Sayonara Flores Palacios
Flor Angeli Vieyra Vázquez
Céline Francoise Aramara González Schont
Karolina Monika Gilas
Julieta Morales Sánchez
José Ramón Narváez Hernández
Khemvirg Puente Martínez
Laura Guadalupe Zaragoza Contreras
Integrantes

Myrna Georgina García Cuevas
Secretaria Técnica

La rueda
de la democracia

La primera edición de **El sol rojo** se terminó de imprimir en los talleres de Esteban Rivera Rivera, Ernesto Monroy Cárdenas, núm. 109, colonia Exportec II, C.P. 50223, San Miguel Totoltepec, Toluca, Estado de México, México

La edición estuvo a cargo del Centro de Formación y Documentación Electoral del Instituto Electoral del Estado de México. Esta edición consta de 3000 ejemplares y está traducida al náhuatl.

En la formación se utilizó la fuente Quicksand, diseñada por Andrew Paglinawan.

Publicación de distribución gratuita.